

ポコ・ア・ポコ NO.285

2025年6月発行
川口自主夜間中学
<https://Kawaguchi-night-school.com>

題名はスペイン語 一歩ずつという意味

6月を迎えるにあたって

スタッフ K・H

私は、昨年の夏休みから川口自主夜間中学のスタッフとして活動させていただいています。あと数カ月経つと、ボランティアを始めてちょうど1年になります。これまでの経験を、今回ポコ・ア・ポコを書くにあたって、改めて振り返りました。すると、自分が教えたことだけでなく、逆に自分が何かを教えていただいたことも沢山あることを痛感しました。

半分冗談でしょうけれど、別の日本語学校の先生に、日本人には本音と建前がある、そしてそれを見分けながらコミュニケーションをする必要がある、と言われた方もいました。勿論、全ての日本人がそうとは限りません。しかし例えば主語を省略しすぎるなど、私は曖昧な表現をしないように少し気を付けようと反省しました。

他にも、私が大学の文学部の学生であると自己紹介すると、中国の有名な作家を教えていただいたこともありました。ノーベル文学賞も受賞された、莫言さんという方でした。また、多くの方が、外国でも有名な日本人の作家の村上春樹さんの話をされていました。反対に、私が日本の国語の教科書に載っている中国の有名な作家の名前を言うこともありました。例えば、唐の時代の詩人の李白や、近代の小説家の魯迅などです。その際に、作家の名前の中国語と日本語との読み方が違うことを実感しました。

私は、日本語の本で魯迅のルビにカタカナでルー・シュンと書かれていたことを思い出しました。しかし、発音が下手で、結局漢字を書くことで何とか伝わりました。中国語を話すことができれば、もう少し世界が広がるだろうと少し反省しました。去年のノーベル文学賞では、韓国のハン・ガンさんが受賞され、日本の書店にも様々な国の翻訳された本が売られています。また、火曜日の教室の一つ上の階の図書館では、日本語以外の言葉で書かれた本もあるそうです。

家にいることが多くなる梅雨の季節を、あまり携帯を見すぎず、本を読んで充実したものにしたいと思います。

6月と7月の予定表

	かわぐち市民パ-トナ-フ-ツヨ (火曜日) (勉強は、6:00~8:00です)					幸栄公民館 (金曜日) (勉強は、6:00~8:00です)				
7月	1日	8日	15日 三役会	22日 スタッフ会議	29日 休 み	4日	11日	18日	25日 スタッフ会議	—
6月	3日	10日	17日 三 役 会	24日 スタッフ会議	—	6日	13日	20日	27日 スタッフ会議	—

6月24日と27日はスタッフ会議で、学習の時間が少し短くなります。なお、三役会の日は、いつものとおりの学習時間です。

スタッフ会議の内容

1. 教室の様子 (火金担当)
2. 運営のあり方
3. 課外授業について等

事務局合同会議コーナー

- 合同会議 6月11日(水) 18時30分から
:場 所 かわぐち市民パ-トナ-フ-ツヨ
 - 署名活動 6月15日(日)、13時30分から
:場 所 蕨駅(西口)
- 署名・駅頭宣伝は、県民・市民に夜間中学を知って貰う大切な機会です。都合のつく方は、参加下さい。

○「40周年集会」を実りあるものに！！

2025年度が、埼玉に夜間中学を作る会と川口自主夜間中学にとって、40年という大きな節目にあたることは、これまでもお伝えしてきました。皆様のご協力のお陰で、「40周年集会」の日程と開催場所が決まりました。

(記)

埼玉に夜間中学を作る会・川口自主夜間中学「40周年集会」

- :期 日 2025年11月16日(日)
- :場 所 市民ホール『フレンジア』(キュポ・ラ4F)
- :主要内容 自主夜間中学の、生徒・スタッフによる「オープニングイベント」
「作る会」「自主夜中」の報告
「40人トークマラソン」

自主夜間中学の生徒・スタッフの皆さんには、「オープニングイベント」と、「40人トークマラソン」に登場して頂きます。

今月のスタッフ会議から「オープニングイベント」の担当者を募り、どんな内容のイベントを行うかの相談に入ります。

今年の集会は、川口自主夜間中学を運営しながら設立運動を取り組んできた40年を映し出すと共に、今後の活動の弾みとなる集まりにしたいと思っています。

スタッフの皆様のご協力と、生徒の皆さんの積極的な参加をよろしくお願いします。